

人員組別 Grupo de pessoal	級別 Nível	職務及職程 Cargos e carreiras	職位 Lugares
資訊員 Informática	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	11
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	—	翻譯員 Intérprete-tradutor	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	30
		社會工作助理技術員 Técnico auxiliar de serviço social	6
	6	技術監督員 Fiscal técnico	6
		繪圖員 Desenhador	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	20
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	12
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	半熟練工人 Operário semiqualficado	2 a)

a) 職位於出缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

第 51/2006 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第9/2005號法律第四條第一款，九月二十七日第53/93/M號法令第四條第二款以及九月二十七日第 50/99/M 號法令第四條第三款規定，作出本批示。

核准郵政局二零零六年財政年度之本身預算，並於二零零六年一月一日起開始執行，預計收益及成本之金額均為\$ 208,619,000.00（澳門幣貳億零捌佰陸拾壹萬玖仟元整），投資預算金額為\$ 141,576,000.00（澳門幣壹億肆仟壹佰伍拾柒萬陸仟元整），該預算為本批示之組成部份。

二零零六年三月六日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 51/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 9/2005, no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, e no n.º 3 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 50/99/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2006, o orçamento privativo da Direcção dos Serviços de Correios, relativo ao ano económico de 2006, sendo os proveitos calculados em \$ 208 619 000,00 (duzentos e oito milhões, seiscentas e dezanove mil patacas) e os custos em igual quantia, os investimentos calculados em \$ 141 576 000,00 (cento e quarenta e um milhões, quinhentas e setenta e seis mil patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

6 de Março de 2006.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

二零零六年損益預算
Orçamento de proveitos e custos para 2006

帳號 Código	名稱 Rubricas	澳門幣 MOP
	收益及盈利 Proveitos e ganhos	
71	銷售 <i>Vendas</i>	32,446,000
72	提供服務 <i>Prestação de serviços</i>	68,201,000
73	補充性收益 <i>Proveitos suplementares</i>	7,777,000
74	營運津貼 <i>Subsídios à exploração</i>	0
78	財務收益及利潤 <i>Proveitos e ganhos financeiros</i>	95,025,000
79	特殊收益及利潤 <i>Proveitos e ganhos extraordinários</i>	5,170,000
	總收益及盈利 <i>Total de proveitos e ganhos</i>	208,619,000
	成本及損耗 Custos e perdas	
61	銷售貨品及耗用材料成本 <i>Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas</i>	4,827,000
62	供應及外部服務 <i>Fornecimentos e serviços externos</i>	43,123,000
64	人事費用 <i>Custos com o pessoal</i>	118,289,000
65	其他經營費用 <i>Outros custos operacionais</i>	940,000
66	經營年度攤折 <i>Amortizações do exercício</i>	39,433,000
67	經營備用金 <i>Provisões do exercício</i>	70,000
68	財務支出及損耗 <i>Custos e perdas financeiras</i>	780,000
69	非常支出及損耗 <i>Custos e perdas extraordinários</i>	1,157,000
	總成本及損耗 <i>Total de custos e perdas</i>	208,619,000
	利潤 <i>Resultados</i>	0

二零零六年投資預算
Orçamento de investimentos para 2006

帳號 Código	名稱 Rubricas	澳門幣 MOP
	投資 Investimentos	
412	股份參資 Investimentos — Títulos de participação	1,000,000

帳號 Código	名稱 Rubricas	澳門幣 MOP
41	財務投資 <i>Investimentos financeiros</i>	1,000,000
422	樓宇及其他建築 Edifícios e outras construções	26,395,000
423	基本設備 Equipamento básico	59,326,000
424	交通設備 Equipamento de transporte	740,000
425	工具與器具 Ferramentas e utensílios	1,985,000
426	行政設備 Equipamento administrativo	9,210,000
429	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas	5,770,000
42	有形不動資產 <i>Imobilizações corpóreas</i>	103,426,000
431	安裝費用 Despesas de instalação	1,500,000
432	調研與發展費用 Despesas de investigação e desenvolvimento	5,650,000
43	無形不動資產 <i>Imobilizações incorpóreas</i>	7,150,000
441	馬交石發展計劃 Desenvolvimento da Colina de D. Maria	15,000,000
448	未完成郵政分局工程 Obras das estações em curso	10,000,000
449	電子核證機關計劃 ICP/Autoridade de certificação	5,000,000
44	未完成不動資產 <i>Imobilizações em curso</i>	30,000,000
	總額 <i>Total</i>	141,576,000

二零零五年八月二日於澳門——行政委員會：羅庇士，劉惠明，趙鎮昌，陳念慈，梁祝艷，溫美蓮，劉玉葉

Macau, aos 2 de Agosto de 2005. — O Conselho de Administração, *Carlos Alberto Roldão Lopes — Lau Wai Meng — Chiu Chan Cheong — Chan Nim Chi — Rosa Leong — Van Mei Lin — Lau Ioc Ip.*

第 52/2006 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第 9/2005 號法律第四條第一款，九月二十七日第 53/93/M 號法令第四條第二款以及九月二十七日第 50/99/M 號法令第四條第三款的規定，作出本批示。

核准郵政儲金局二零零六年財政年度之本身預算，並於二零零六年一月一日起開始執行，預計投資金額為 \$17,500,000.00（澳門幣壹仟柒佰伍十萬元整），收益之金額為 \$60,145,000.00（澳門

Despacho do Chefe do Executivo n.º 52/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 9/2005, no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, e no n.º 3 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 50/99/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2006, o orçamento privativo da Caixa Económica Postal, relativo ao ano económico de 2006, sendo os investimentos estimados em \$ 17 500 000,00 (dezasete milhões e quinhentas mil